

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	JOHN DEERE	1 0 3 0 V U	CH 4447 22

Hersteller: **JOHN DEERE IBERICA SA, Madrid (E)**
 Erkennungsmerkmale: **"1030 VU" auf Hersteller-Plakette.-"CE" hinter Fahrgestell-Nr. = Hersteller-Werk**
"CH 4447 22" auf Importeur-Plakette
 Herstellerplakette: **rechts, über Vorderachse (Importeur-Plakette am gleichen Ort)**
 Fahrgestellnummer: **rechts, über Vorderachse**
 Motorkennzeichen: **"3164 D.." rechts, seitlich auf Block angenietete Plakette**
 Hauptimporteur: **MATRA ZOLLIKOFEN, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen**
 Geprüftes Fahrzeug: **071558CE** Unveränderliche Zeichen im Typencode **1030 VU / CE**

Fahrgestell
 Anzahl Achsen: **2** Anzahl Räder: **4**
 Lenkung: **mechanisch**
 Getriebe: **mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände**
 Anzahl Gänge: **2 x 4** Achsantrieb auf **HR m. Diff. Sperre**
 Betriebsbremse: **hydraulisch, Scheiben im Ölbad, auf Antriebswellen Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung**
 Hilfsbremse: **mechanisch, Aussenband im Ölbad, auf Differential,**
 Feststellbremse: **wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment**
 Dauerbremse: **---**
 2-Kreis-Kontrolle: **---**

Motor
 Marke: **JOHN DEERE** Typ: **3164 D..**
 Bauart: **Reihe** Takte: **4**
 Treibstoff: **D** Lage: **vorn**
 Kühlung: **Wasser** Anzahl Zylinder: **3**
 Bohrung: **102** Hub: **110**
 Hubraum: **2695** Steuer-PS: **13,28**
 Leistungs-PS: **35,28 kW** bei U/min: **2500**
 (48 DIN)
 Lärm Nahfeld= **100** dB/A bei U/min: **2500** (x)
 Schalldämpfer: **1 Topf AT 24351 od. DE 12410**
 Abgasprüfung: **Bacharach= 3,5 / BOSCH-SZ= 3,9 bei 70 %**
 Entstörung: **---**

Karosserie
 Anzahl Türen: **Traktor**
 Sicherheitsgurten: **---** Geschw. Messer: **---**
 Unterlegkeil: **---** Rückspiegel: **---**
 Diebstahlsicherung: **---** Zugvorrichtung: **V+H= Stecknagel**

Gewichte
 Leergewicht: **700** hinten: **1040** total: **1740**
 Nutzlast: **---**
 Gesamtgewicht: **1740**
 Fabrikgarantie: **---** (3500)
 Reifengrösse: **5,50 - 16** **11,2 - 28** (Varianten
 Ply / bar: **4/2,0** **4/1,5** vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft: **850** **1800**
 für V max: **30** km/h **30** km/h

Anzahl Plätze: **t 1 v M h**
Masse
 Länge: **3040** Achsabstand: **1610** /
 Breite: **1100** Doppellachse: **v h**
 Höhe: **1410** Spurweite: **v 790 h 800**
 Ueberhang: **s ---** Spurweite: **v ---**
v 530 h: **---**
h 900 Spurkreis: **l 3000 r 3000**

Garantierte Anhängelast gebremst: **---**
 Garantierte Anhängelast ungebremst: **---**
 Garantiertes Gesamtzuggewicht: **---**
 Geprüfte Anhängelast: **---**
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller: **24** km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen: **24** km/h
 bei 2500 U/min am Motor bzw. 640 U/min an der Zapfwelle

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

34.

Ausrüstung				
Fernlichter	M	(E)		
Abblendlichter	M	(E)		
Standlichter	A	(E) in M		
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	R-S1	(E)		
Richtungsblinker	v	1 (E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v		s	h 2+2= I (E)
Markierlichter	v	A (E) fakult.	s	h
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung				
Scheibenwischer				mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen		BOSCH el 20016		
		oder andere geprüfte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	JOHN DEERE	1 0 3 0	V U
Typenscheinnummer	4 4 4 7	2 2	
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	1740	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	13,28
Gesamtgewicht		Hubraum	2695

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt= 24 km/h, M8, 1A 4,77, 82 dB/A.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.

Unter diesem Typenschein dürfen nur Fahrzeuge immatrikuliert werden, welche mit einer separaten Importeur-Plakette ausgerüstet sind.

Ort und Datum der Prüfung

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

(W) Zollikofen. 20.3.78.